



GYIK és további információkért látogasson el ide:

**[www.eufylife.com](http://www.eufylife.com)**



**Használati útmutató**

**RoboVac L70 hibrid**

# Tartalomjegyzék

## **02 Fontos biztonsági előírások**

### **06 A RoboVac-ról**

A doboz tartalma

A Robovac felépítése

LED kijelző

Térkép-navigáció és -kezelés

### **14 Első lépések**

Fontos tippek használat előtt

Előkészület

A RoboVac készülék feltöltése

### **18 A RoboVac használata**

Be / Kikapcsolás

A takarítás megkezdése / felfüggesztése

Használja RoboVac készülékét az EufyHome alkalmazással

Válasszon egy Tisztítási módot

A felmosó rendszer használata

A RoboVac készülék Amazon Alexával / Google Segéddel való használata

Fizikai / virtuális akadályok felállítása

A rendszer alaphelyzetbe állítása

### **28 Tisztítás és karbantartás**

A porgyűjtő és a víztartály tisztítása

A görgő kefe tisztítása

Az oldalkefe tisztítása

Az oldalkefe cseréje

Az érzékelők és a töltőcsatlakozók tisztítása

Tisztítsa meg a forgókereket

Tisztítsa meg a felmosó modult

### **36 Hibaelhárítás**

Hangjelzés

Wi-Fi kapcsolat

### **42 Specifikációk**

### **48 Ügyfélszolgálat**

Köszönjük, hogy megvásárolta a RoboVac-ot. A termék használata előtt gondosan olvassa el az összes utasítást, és őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

## Fontos biztonsági utasítások

A sérülések vagy sérülések kockázatának csökkentése érdekében figyelmesen olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat, és tartsa kéznél ezeket az eszköz beállítása, használata és karbantartása során.



### HASZNÁLT FIGYELMEZTETŐ JELEK

Ez a biztonsági riasztás szimbóluma. Ez a szimbólum figyelmeztet a potenciális veszélyekre, amelyek anyagi kárt és / vagy súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.

- Ezt az eszközt 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és tudás hiánya esetén akkor használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették a veszélyeket magában foglal.
- Ügyelni kell rá, hogy gyermekek ne játszanak ezzel a készülékkel.
- Annak tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felnőtt felügyelete nélkül.
- Ezt a készüléket csak a mellékelt tápegységgel szabad használni.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt el kell távolítani a csatlakozót a konnektorból.
- A készülék akkumulátorát csak képzett szakember cserélheti ki.
- Az akkumulátor eltávolításakor húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról.
- Az akkumulátor újratöltése céljából csak a készülékhez kapott kivehető tápegységet használja.
- A készülék ártalmatlanítása előtt ki kell venni az akkumulátort. Az akkumulátor eltávolításához először csavarja ki az alján lévő csavarokat, majd távolítsa el a hátlapot. A gyorscsatlakozó kihúzásával vegye ki az akkumulátort.

- Az elhasznált akkumulátort zárt műanyag zacskóban kell elhelyezni, és a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően biztonságosan kell ártalmatlanítani.
- A tápegység külső hajlékony kábele vagy vezetéke nem cserélhető; ha a kábel megsérült, a tápegységet meg kell ártalmatlanítani kell.
- Ez a készülék csak beltéri használatra szolgál.
- Ez az eszköz nem játék. Ne üljön vagy álljon rá a készülékre. A készülék működtetése közben a kisgyermeket és háziállatokat felügyelni kell.
- A készüléket csak szobahőmérsékleten tárolja és üzemeltesse.
- Csak vízzel nedvesített ruhával tisztítsa.
- Ne használja a készüléket égő vagy füstölő tárgyak felszívására.
- Ne használja ezt a készüléket fehérítő, festék, vegyi anyagok vagy bármilyen nedves anyag feltakarítására.
- A készülék használata előtt szedje össze az olyan tárgyakat, mint a ruhák, vagy papírok. Emelje fel a redőnyök vagy függönyök zsinórjait, és távolítsa el az elektromos vezetéket és törékeny tárgyakat az útból. Ha az eszköz egy tápkábelen halad át, és azt megrántja, a hozzá kapcsolt tárgyat lehúzhatja az asztalról vagy a polcra.
- Ha a tisztítandó helyiséghez erkély tartozik, fizikai akadályt kell létesíteni az erkélyre való kijutás megakadályozása és a biztonságos működés biztosítása érdekében.
- Ne tegyen semmit a készülék tetejére.
- Ne feledje, hogy ez az eszköz önműködően mozog. Óvatosan járjon azon a területen, ahol a készülék működik, hogy elkerülje a rálépést.
- Ne használja ezt a készüléket olyan helyeken, ahol a padlón szabad elektromos aljzatok vannak.
- Ne nyissa fel a készülék elektronikáját, akkumulátorát vagy az integrált töltőállomást. A készülékben nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek.

- Ne használja ezt az eszközt kezeletlen, viaszolt vagy egyenetlen padlón. Ez mind a padló, mind a készülék károsodásához vezethet. Csak kemény padlón vagy rövid szálú szőnyegen használja.
- A felmosó modult ne használja szőnyegeken.
- Ezt az eszközt úgy tervezték, hogy ne karcolja fel a padlót. Ennek ellenére javasoljuk, hogy tesztelje az eszközt a tisztítandó helyiség kis területén, hogy az egész helyiség tisztítása előtt meggyőződjön róla, hogy nem okoz karcokat.
- Csak a jelen kézikönyvben ajánlott vagy leírt kiegészítőket használjon.
- Nedves kézzel ne érintse a készüléket vagy a csatlakozót.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a porzsák és/vagy a szűrők megfelelően a helyükön vannak-e.
- Sérült vagy módosított akkumulátort vagy készüléket ne használjon. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul működhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülés kockázatát hordozza.
- Ne tegye ki az akkumulátort vagy a készüléket tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy 130° C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.
- Ne módosítsa és ne próbálja megjavítani a készüléket vagy az akkumulátort (amelyik önre vonatkozik), kivéve a használati és kezelési utasításokban leírtak szerint.
- Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltse az akkumulátort vagy a készüléket az utasításokban meghatározott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő, vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.
- A készülék lézeres távolságérzékelője megfelel az IEC 60825-1: 2014 szabvány I. osztályú lézertermékekre vonatkozó szabványainak, és nem hoz létre veszélyes lézersugárzást.

## Értesítés



Az eszközön vagy annak csomagolásán ez a szimbólum a következőket jelzi:

■ Ne dobja az elektromos készülékeket válogatás nélküli kommunális hulladékba;

külön gyűjtő létesítményeket használjon.

Az elérhető begyűjtési rendszerekkel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakókba vagy szeméttelrepre dobják, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe melyek az élelmiszerláncba kerülhetnek, károsítva az egészséget és a közérzetet.

### FCC nyilatkozat

Ez az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. cikkelyének. A működés a következő két feltételhez kötött: (1) ez a berendezés nem okozhat káros zavart és (2) a berendezésnek el kell viselnie minden külső zavart, beleértve az olyan zavarokat is, amelyek nem kívánt működéshez vezetnek.

**Figyelem:** A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások, illetve módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogkörét, hogy a berendezést működtesse.

**Megjegyzés** Ez az eszköz a vizsgálata során eleget tett a B kategóriájú digitális eszközökre vonatkozó FCC szabályzat 15. cikkelyében leírt határértékeknek. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a lakókörnyezetben fellépő káros interferenciák ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiós kommunikációban. Ugyanakkor nem garantálható, hogy egy adott telepítés helyén nem okoz zavarokat. Ha a készülék a rádió- és televízióváltó zavaró jeleket sugároz, ami a készülék ki- és bekapcsolásával állapítható meg, a felhasználó a következő lépések valamelyikével próbálhat megoldást találni: (1) Forgassa el vagy helyezze át a vevőantennát. (2) Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot. (3) Csatlakoztassa a berendezést egy, a vevőkészülék tápáramkörével nem azonos tápáramkör kimenetéhez. (4) Kérje a forgalmazó vagy egy szakképzett rádió-/tv-szerelő segítségét.

Az FCC 15.19 utasítás a felső panel hátoldalán található.

### RF sugárterhelés-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az ellenőrizetlen környezetre vonatkozóan meghatározott FCC / IC sugárterhelési határértékeknek. Ezt a berendezést úgy kell felszerelni és működtetni, hogy a sugárzás pontja és a test között legalább 20 cm távolság legyen.

### ISED megfelelőségi nyilatkozat

Ez az eszköz licenctmentes adó(ka)t/vevő(ke)t tartalmaz, amelyek megfelelnek a kanadai Innovation, Science and Economic Development intézet licenctmentes RSS szabványának. A működés a következő két feltételhez kötött:

1. Ez az eszköz nem okozhat interferenciát.
2. A berendezésnek el kell viselnie minden külső zavart, beleértve az olyan zavarokat is, amelyek nem kívánt működéshez vezetnek.

## Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferencia követelményeinek. Az Anker Innovations Limited kijelenti, hogy a T2190 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53 / EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://www.eufylife.com/>.

Maximális kimeneti teljesítmény: 18 dBm (az EU-ban)

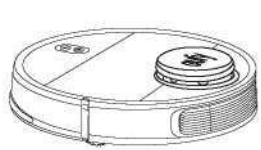
Frekvenciasáv: 2.4G sáv (2.4000GHz - 2.4835GHz)

## Védjegyinformáció

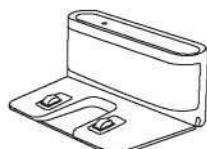
- Az Amazon, Echo, Alexa és az összes kapcsolódó logó az Amazon.com, Inc. vagy leányvállalatainak védjegye.
- Az Apple és az Apple logó az Apple Inc. védjegyei, amelyeket az Egyesült Államokban és más országokban bejegyeztek. Az App Store az Apple Inc. az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett szolgáltatási védjegye.
- A Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegyei.
- A Google Home a Google Inc. védjegye.

## A RoboVac készülékről

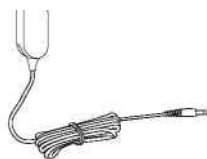
### A doboz tartalma



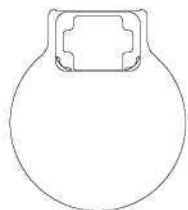
RoboVac



Töltőállomás



Adapter



Vízálló lap



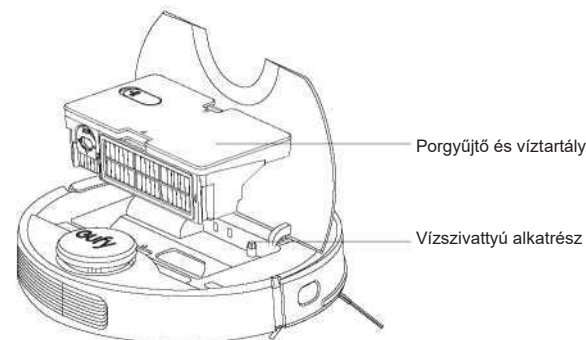
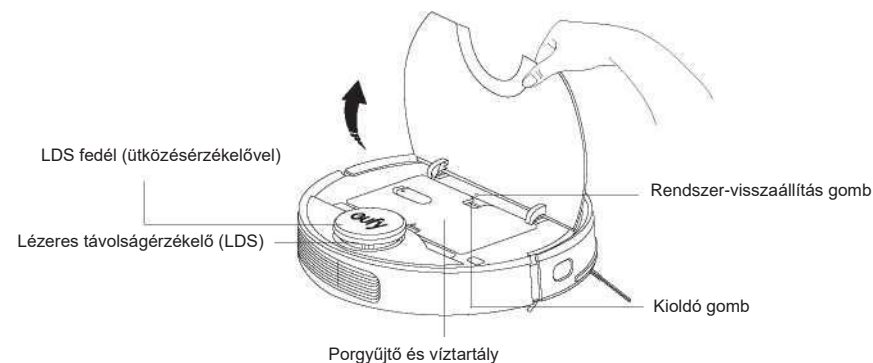
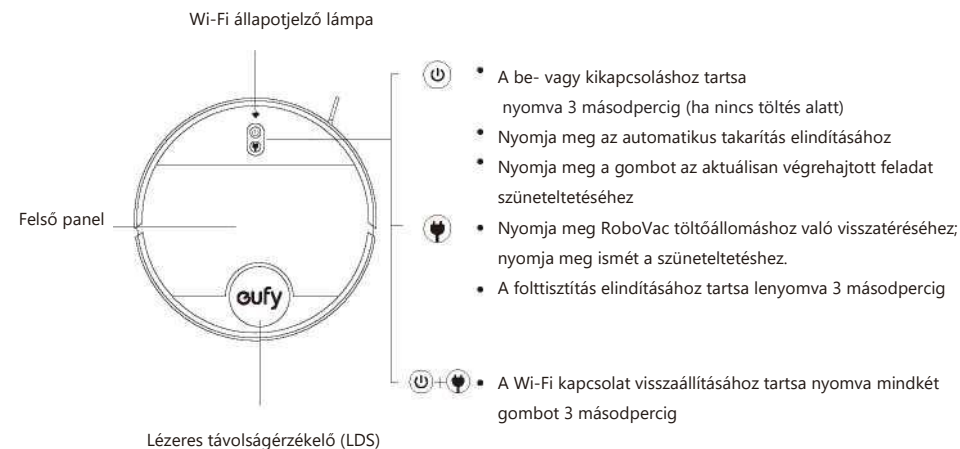
Femosó modul  
(mosható törlőkendővel)



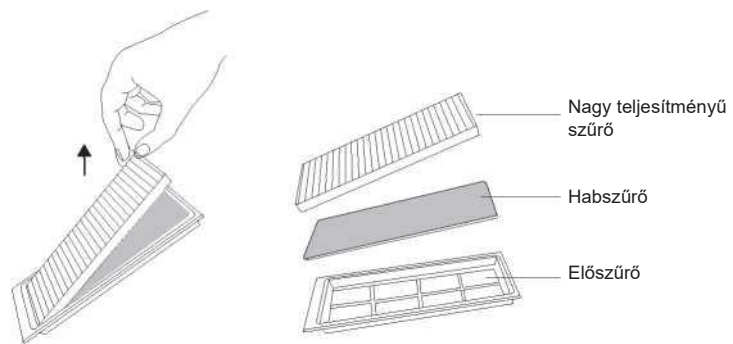
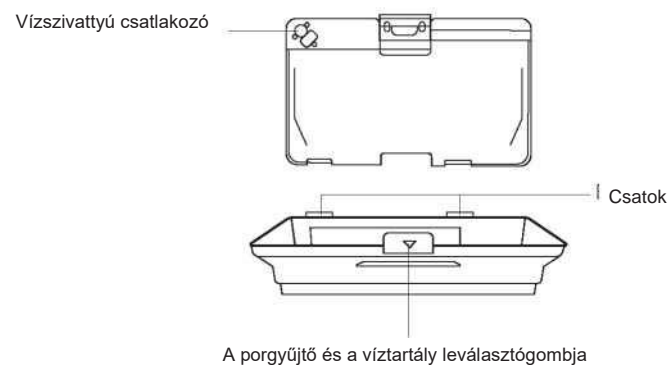
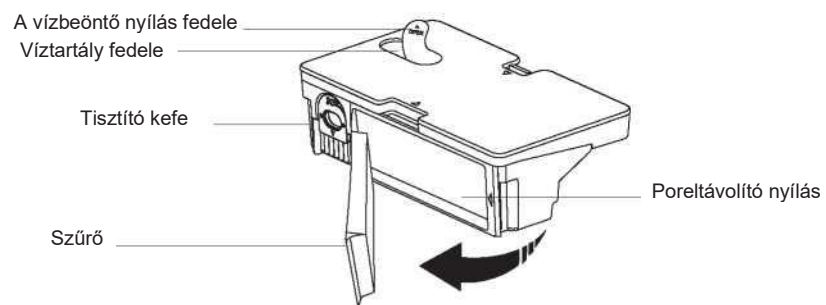
Használati útmutató &  
Egyéb dokumentumok

## A Robovac felépítése

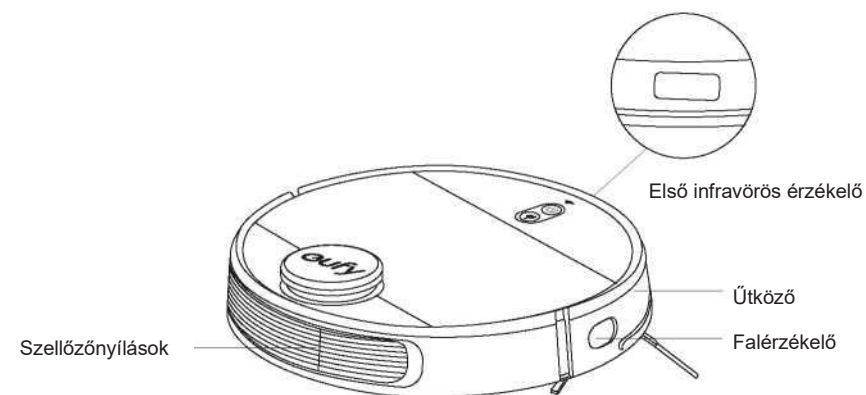
### A. Felső rész



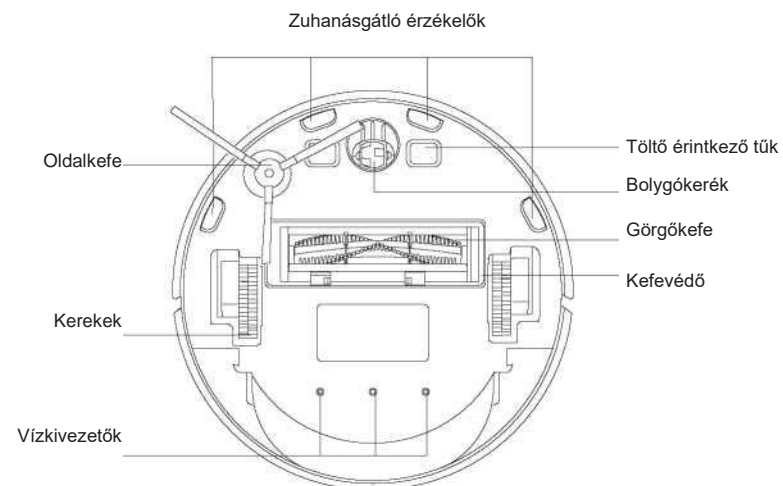
## B. Porgyűjtő és víztartály



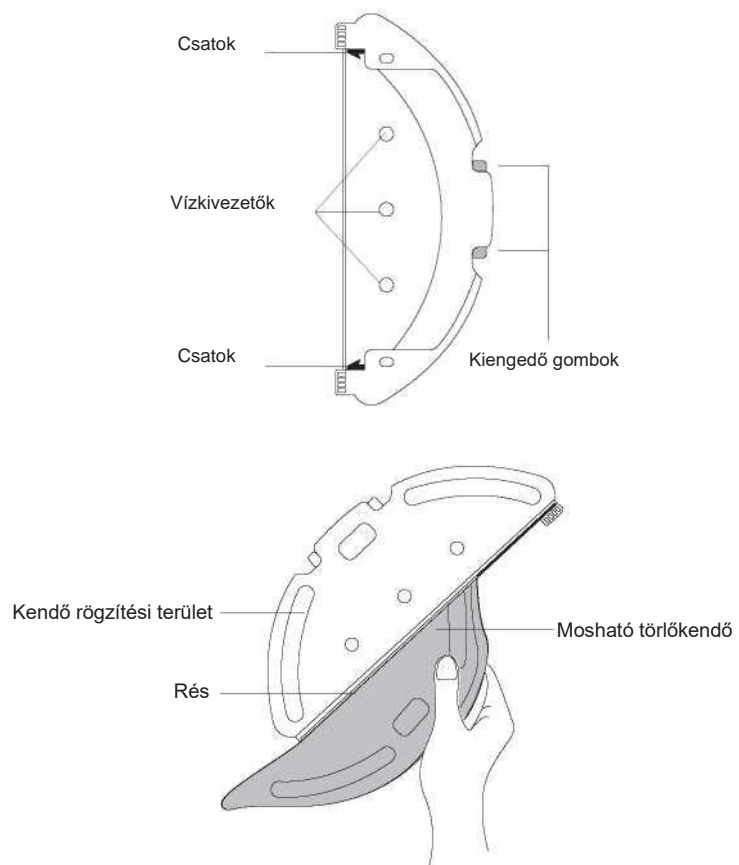
## C. Oldal



## D. Alsó rész

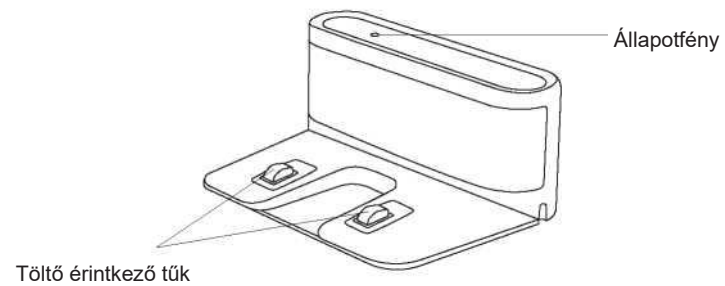


## E. Felmosó modul

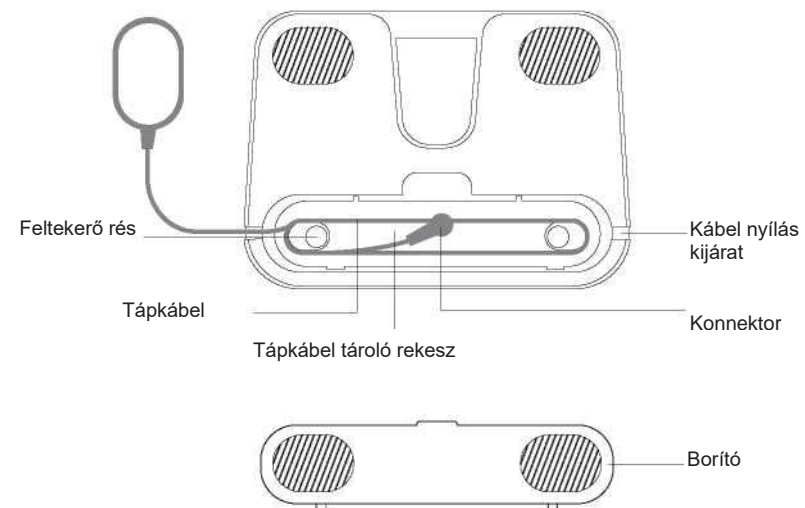


## F. Töltőállomás

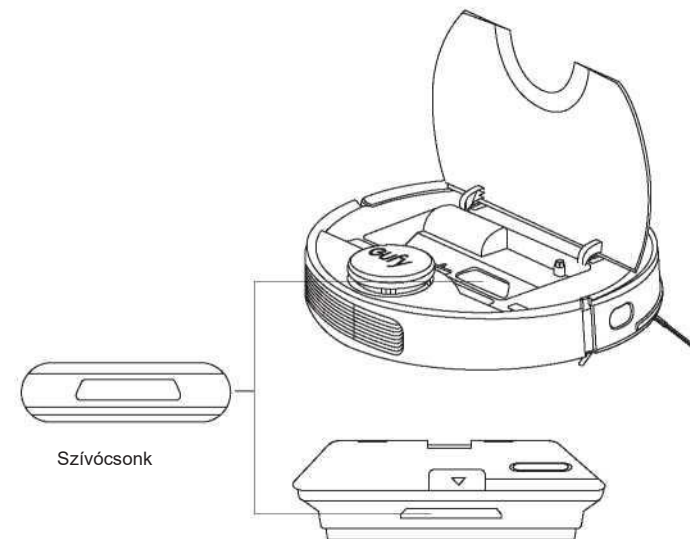
Külső nézet



Belső nézet




## G. szívócsonk






## LED jelzés

A LED kijelzőkön láthatja a RoboVac állapotát.

 (Töltöttségi állapot jelző fények)	Állapot
Folyamatos kék	<ul style="list-style-type: none"> <li>Készenlét/takarítás (ha nincs a töltőállomáson)</li> <li>Teljesen feltöltve</li> </ul>
Folyamatos lila	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alacsony töltöttség és visszatérés a töltőállomáshoz</li> </ul>
Pulzáló kék	<ul style="list-style-type: none"> <li>Töltés (teljesítményszint &gt; 20%)</li> <li>Rendszer betöltése</li> </ul>
Pulzáló lila	<ul style="list-style-type: none"> <li>Töltés (teljesítményszint &lt; 20%)</li> </ul>
Kék villanás 3x	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állapotjelzés (hangutasításokkal együtt)</li> </ul>
Villogó piros	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hibajelzés (hangutasításokkal együtt)</li> </ul> <p>A részletekért olvassa el a kézikönyv „<b>Hibaelhárítás &gt; Wi-Fi-kapcsolat</b>” szakaszát.</p>



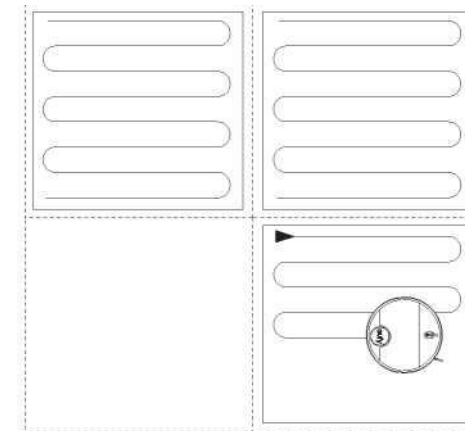
Amikor a RoboVac inaktív, és 10 percre nincs a töltőállomáson, automatikusan alvó üzemmódba kapcsol, és az energiatakarékosság érdekében a fény elhalványul.

 (Wi-Fi állapotjelző lámpa)	Állapot
Lassan villogó kék	Várakozás a kapcsolatra (alvó üzemmódban a RoboVac nem tud csatlakozni a Wi-Fi hálózathoz)
Gyorsan villogó kék	Csatlakozás a vezeték nélküli routerre
Folyamatos kék	Csatlakozva a vezeték nélküli routerre

## Térképnavigáció és -kezelés

### Navigáció

Az automatikus takarítás elindulása után a RoboVac elmozdul a töltőbázisról, a teret automatikusan letapogatja és térképeket készít, intelligens módon meghatározva tisztítási útját, és zónákra osztja azt. A takarítási utakat a falak mentén alakítja ki, sávokként oda-vissza haladva, az egyes zónák takarítását egymás után végezve el.



### Valós idejű feltérképezés és alaprajz

A valós idejű feltérképezés segít megismerni a tisztítási utat és a környezetet. Az alaprajz a takarítás után készül el. A térképet minden takarítás során valós időben frissül a pontos navigáció érdekében.

A teljes alaprajz készítéséhez:

- nyissa ki az ajtókat a RoboVac számára a szobák feltérképezéséhez;
- távolítson el minden akadályt, mely a RoboVac útjába kerülhetne, vagy akadályozná azt.



Az alaprajz elkészítése után ne helyezze át a töltőállomást.

### Áthelyezés és újra térképezés

Ha a RoboVac/a töltőállomás helyzetét módosítják, vagy a környezetet jelentősen megváltoztatják, a RoboVac megpróbálja áthelyezni magát, és újra beilleszkedni a környezetébe.

- Ha az áthelyezés sikeres, a RoboVac folytatja a takarítást.
- Ha az áthelyezés sikertelen, a RoboVac újra tervezi a térképet, hogy az új takarításhoz megfelelő navigációval rendelkezzen.



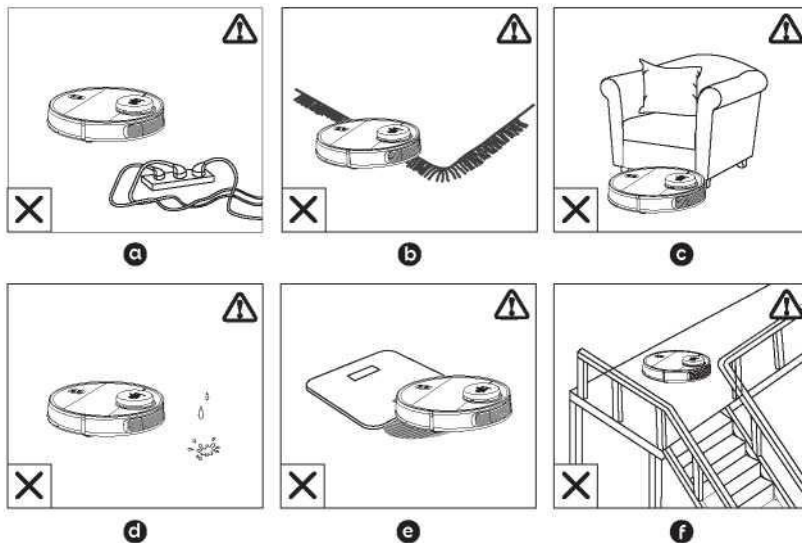
Ha az eredeti térképben virtuális határ információ van, a RoboVac nem kezd új takarítást, hogy elkerülje a korlátozás alá eső zónán való áthaladást.



- Győződjön meg arról, hogy a RoboVac minden egyes takarítást a töltőállomásról kezd.
- Takarítás közben ne mozgassa gyakran a készüléket. Ha elmozdítja, helyezze vissza a RoboVac-ot az eredeti helyzetébe.

## Első lépések

### Fontos tippek használat előtt



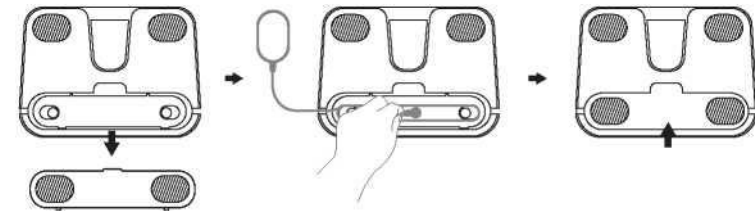
- A tápkábeleket és apró tárgyakat, amelyek összezavarhatják a RoboVac-ot, távolítsa el a padlóról.
- Hajtsa vissza a rojtos szőnyegek széléit hajtsa, hogy megakadályozza, hogy a RoboVac belegabalyodjon. Kerülje a nagyon sötét színű, magas, bolyhos szőnyegek vagy a 26 mm-nél vastagabb vastag szőnyegek tisztítását, mivel ezek a RoboVac meghibásodását okozhatják.
- Tartsa távol a RoboVac-ot 106 mm-nél alacsonyabb terektől, hogy megakadályozza a RoboVac elakadását. Ha szükséges, helyezzen el fizikai akadályt a problémás területek elzárására.
- Takarítás közben tartsa távol a RoboVac-ot nedves helyektől.
- A RoboVac felmászhat olyan tárgyak tetejére, amelyek magassága kisebb, mint 17 mm (ez a magasság csökken a felmosó modul telepítése esetén). Ha lehetséges, távolítsa el ezeket az tárgyakat.
- A zuhanásgátló érzékelők megakadályozzák, hogy a RoboVac leessen lépcsőkön és a meredek lejtőkön. Az érzékelők **kevésbé hatékonyak**, ha szennyezettek vagy szőnyegpadlón/fényvisszaverő/nagyon sötét színű padlón használják őket. Azokon a területeken, ahol a RoboVac leeshet, javasolt fizikai akadályokat elhelyezésével elzárni.



Helyezzen fizikai akadályokat a kandallók és olyan területek elé, amelyek károsíthatják a RoboVac-ot, ha oda lép.

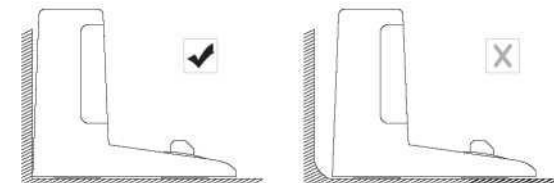
## Előkészület

- Használat előtt távolítsa el az ütköző melletti műanyag hab elemeket.
- Csatlakoztassa az adaptert a töltőállomáshoz, és húzzon további kábelt a nyílásba az ábra szerint.

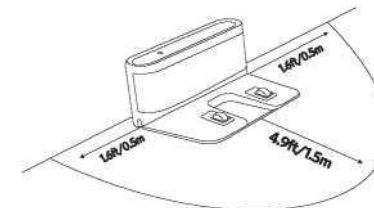


A földre kihúzott felesleges tápkábelt a készülék meghúzhatja, ami megszakítja a töltést.

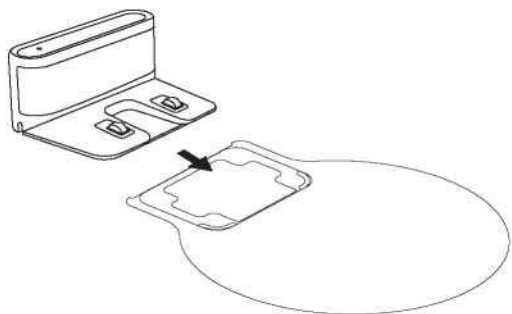
- Helyezze a töltőállomást egy sík felületre a fal mellé.



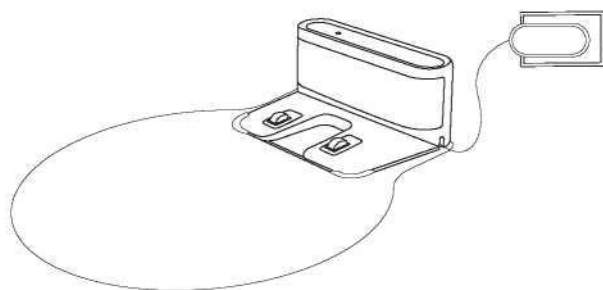
- Távolítson el minden tárgyat fél méteren belül a töltőállomás bal és jobb oldalán, valamint a töltőállomás elejétől 1,5 m-en belül. Ha nem tudja eltávolítani az tárgyakat, ellenőrizze, hogy a RoboVac normálisan visszatér-e a töltőállomáshoz; ha nem, kérjen segítséget az eufy ügyfélszolgálatától.



5. Helyezze a töltőállomást a vízálló lapra, hogy a padló száraz maradjon. Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve. Ha nincs szükség felmosásra, kihagyhatja ezt a lépést.



6. Csatlakoztassa az adaptert a fali aljzathoz.



LED kijelző a töltőállomáson	Állapot
Folyamatos fehér	Töltőállomás csatlakoztatva az áramforráshoz (ha a RoboVac nincs dokkolva)
Ki	A RoboVac megfelelően csatlakozik a töltőállomáshoz.

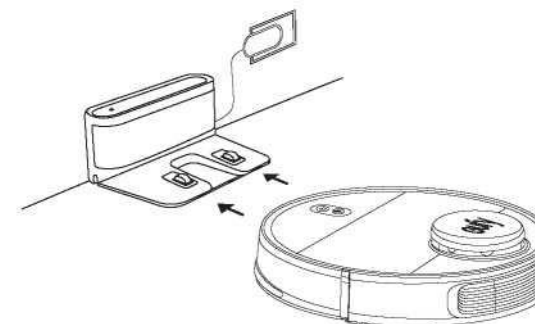


- Telepítse a töltőállomást olyan helyre, amelyhez a RoboVac könnyen hozzáférhet. Javasoljuk, hogy a töltőállomást a fal mellé és kemény felületre helyezze, ne pedig szőnyegekre.
- Mindig tartsa csatlakoztatva a töltőállomást, különben a RoboVac nem tér vissza automatikusan.
- A megfelelő töltés biztosítása érdekében ne mozgassa gyakran a töltőállomást. Ha megváltoztatja a helyét, a RoboVac újra térképezést kezdhet a helyzetfelismerés sikertelensége miatt (a részletekért lásd: **A RoboVac készülékről > Térkép navigáció és kezelés**).

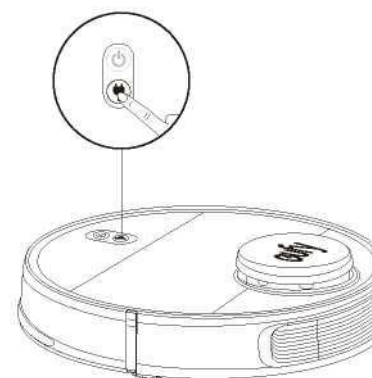
## A RoboVac készülék feltöltése

- A RoboVac előre telepített újratölthető akkumulátorral rendelkezik, melyet használat előtt teljesen fel kell tölteni.
- A RoboVac a takarítási ciklus végén, vagy az akkumulátor lemerülésekor, visszatér a töltőbázishoz.

**1. módszer:** Csatlakoztassa a RoboVac-ot a töltőállomáshoz úgy, hogy annak csatlakozótűit a töltőállomás csatlakozótűihez igazítja.



**2. módszer:** Nyomja meg a főegységen a  -t a RoboVac töltőállomásra küldéséhez.



- Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében töltsse fel legalább 6 havonta.
- Ha a RoboVac töltése közben csökkentett teljesítményű készenléti üzemmódba kíván lépni, tartsa egyidejűleg lenyomva a 0 és V gombot 20 másodpercig a RoboVac készüléken, amíg az áramellátás jelzőfényei ki nem kapcsolnak. A Wi-Fi le van tiltva, amíg ez a mód aktív. A csökkentett energiájú készenléti módból való kilépéshez nyomja meg a 0 gombot.

## Automatikus feltöltés és folytatás

A RoboVac automatikusan visszatér a töltőállomáshoz, hogy újratöltődjön, ha:



- a RoboVac befejezte a takarítást;
- a takarítás nem fejeződött be, és az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony; miután feltöltötte az akkumulátor 80%-át, a RoboVac folytatja a fennmaradó takarítás befejezését.



Takarítás közben ne mozgassa a töltőállomást, különben előfordulhat, hogy a RoboVac nem tér vissza újratöltésre. Ha nem sikerült, manuálisan kell csatlakoztatnia a töltőállomáshoz.

## A RoboVac használata

### Be/Kikapcsolás

- A RoboVac automatikusan bekapcsol, amikor a töltőállomáshoz csatlakozik és az áramot kap.
- Ha a RoboVac nincs a töltőállomáson, a főegység bekapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a  gombot. Várjon, amíg a töltöttségi állapot jelző fénye világoskékre vált.
- Ha a RoboVac nincs a töltőállomáson, a főegység kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a  gombot.

### Alvó üzemmódra váltás

- Ha inaktív és 10 percig nincs a töltőállomáson, a RoboVac automatikusan leállítja a takarítást és alvó üzemmódra vált. Alvó üzemmódban nyomja meg bármelyik gombot a felébresztéshez.

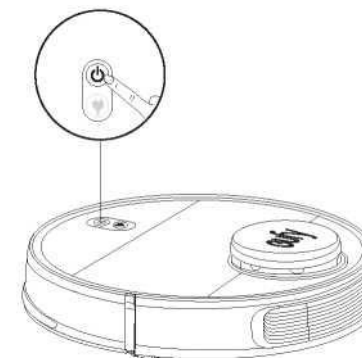
### A takarítás megkezdése / felfüggesztése





A RoboVac nem tudja elkezdni a takarítást, ha az akkumulátor töltöttségi szintje 20%-nál alacsonyabb. Ebben az esetben a takarítás előtt először töltsse fel a RoboVac-ot.


1. A takarítás Auto módban történő megkezdéséhez nyomja meg a  gombot.

- A RoboVac körbe mozog, hogy átvizsgálja a környezetet és automatikusan



2. A takarítás szüneteltetéséhez nyomja meg újra a  gombot.

- Nyomja meg a  gombot a folytatáshoz.
- Ha a takarítás szünetel, a főegység töltőállomásra való dokkolása leállítja a takarítást. Ha a takarítás 10 percre szünetel, a RoboVac automatikusan leállítja a takarítást és alvó üzemmódra vált. ➤

3. Nyomja meg az aktuális takarítás leállításához és a töltőállomáshoz való visszatéréshez. 



- Takarítás előtt rendezze el a kábeleket és zsinórokat, hogy elkerülje az áramkimaradást vagy a takarítás során a vezeték meghúzásával okozott esetleges károkat.
- Automatikus tisztítási módban a RoboVac alapértelmezés szerint kétszer tisztít, ha a tisztítási idő kevesebb, mint 10 perc.

## A RoboVac használata az EufyHome alkalmazással

Az összes rendelkezésre álló funkció teljes kihasználása érdekében ajánlott az EufyHome alkalmazáson keresztül vezérelni a RoboVac-ot.

### Mielőtt elkezdené, ellenőrizze, hogy:

- Az okostelefon vagy táblagép csatlakozik egy Wi-Fi hálózathoz.
- Okostelefonján vagy táblagépén iOS 8.0 (vagy újabb) vagy Android 4.4 (vagy újabb) rendszer fut.
- A 2,4 GHz-es sávú vezeték nélküli jel engedélyezve van a vezeték nélküli routeren.

- A RoboVac Wi-Fi állapotjelző lámpája lassan kéken villog.
- A RoboVac csatlakoztatva van a töltőállomáshoz, hogy a telepítés során elegendő energiával rendelkezzen.



1. Töltse le az EufyHome alkalmazást az App Store-ból (iOS-eszközök) vagy a Google Play-ből (Android-eszközök).
2. Nyissa meg az alkalmazást, és hozzon létre egy felhasználói fiókot.
3. Érintse meg a „+” ikont a hogy a RoboVac-ot hozzáadja EufyHome-fiókjához.
4. Kövesse az alkalmazás utasításait a Wi-Fi kapcsolat beállításához.
  - A sikeres csatlakozás után az alkalmazáson keresztül vezérelheti a RoboVac-ot.
  - Az alkalmazással kiválaszthatja a kívánt szívási erősséggel végzett takarítást, ütemezheti a takarítást, megtekintheti a tisztítási térképet, beállíthatja a „No-Mop” vagy „No-Go” zónákat, ellenőrizheti a hálózati kapcsolat állapotát és további funkciókhoz férhet hozzá.

### (Wi-Fi állapotjelző lámpa)

	Lassan villogó kék	Várakozás a kapcsolatra
	Gyorsan villogó kék	Csatlakozás a vezeték nélküli routerre
	Folyamatos kék	Csatlakozva a vezeték nélküli routerre

- Ha bármilyen problémája van a Wi-Fi telepítési folyamata során, olvassa el a kézikönyv „**Hibaelhárítás > Wi-Fi-kapcsolat**” című szakaszát.
- Ha a RoboVac bármilyen terepen elakad, a gép megtalálásához az alkalmazásban koppintson a Find My Robot elemre. Ez a funkció csak az alkalmazásban érhető el.

### A Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe állítása

Ha szükséges, tartsa lenyomva egyszerre 3 másodpercig a és a gombokat a Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe állításához.

- Ha a Wi-Fi kapcsolat helyreállt, hangüzenetet hall, és a Wi-Fi állapotjelző lámpa lassan kéken villog. Most már az eufyHome alkalmazásban követheti a Wi-Fi-utasításait a Wi-Fi-kapcsolat beállításához.

### Takarítás ütemezése

Az EufyHome alkalmazással programozhatja a RoboVac-ot, hogy egy adott időpontban kezdje el a takarítást.



- Az EufyHome alkalmazásban beállíthatja az időt és testreszabhatja a takarítás ütemezését vasárnaptól szombatig. Ez a funkció csak az alkalmazásban érhető el.

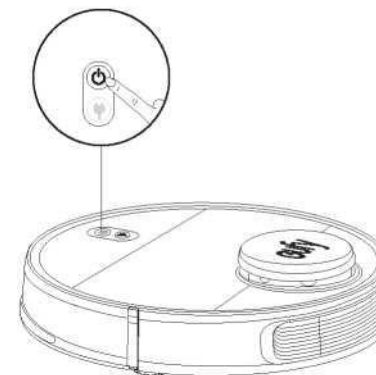
### Tisztítási mód választása



- Az aktuális takarítási ciklus szüneteltetéséhez bármikor megnyomhatja a gombot.

#### 1. Automatikus takarítás

1. A takarítás Auto módban való megkezdéséhez nyomja meg a gombot.



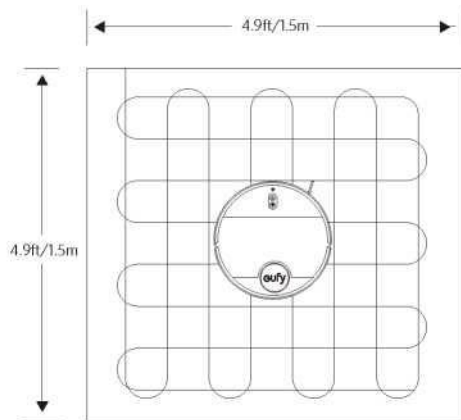
2. A takarítás szüneteltetéséhez nyomja meg újra a gombot.




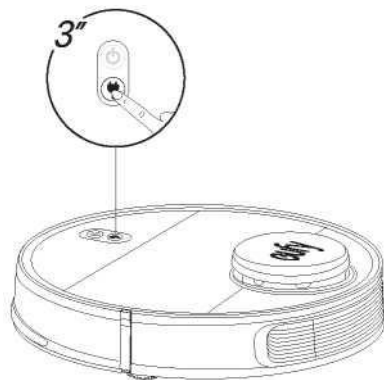
- Alapértelmezés szerint a RoboVac bekapcsolásakor automatikus takarítás módban indul.

## 2. Folttisztítás

A RoboVac ilyenkor intenzíven tisztít egy adott területet, amelynek mérete 1,5 m \* 1,5 m. Nagymennyiségű por vagy törmelék esetén hasznos. Amikor egy bizonyos zóna tisztítása befejeződött, a készülék automatikusan visszatér a töltőállomáshoz.



- A folttisztítás elindításához tartsa lenyomva 3 másodpercig a  gombot.



## 3. Zóna takarítás (csak az alkalmazáson keresztül érhető el)

Ebben a módban állítson be takarítási zónát az EufyHome alkalmazásban. A RoboVac csak ezt a zónát fogja megtisztítani, és takarítás után visszatér a töltőállomáshoz.



- Csak akkor kezdje el a zónatakarítást, ha a RoboVac elkészítette a térképet.
- Javasoljuk, hogy a zónatakarítás megkezdéséhez a RoboVac a töltőbázisról induljon.

## 4. Kézi vezérlésű takarítás (csak az alkalmazáson keresztül érhető el)

Az EufyHome alkalmazás kézi vezérlésével a RoboVac-t egy adott terület tisztítására irányíthatja.

## 5. Válasszon szívóteljesítmény-szintet

Az EufyHome alkalmazásban válassza ki az igényeinek megfelelő szívási teljesítményszintet:

- Csendes
- Normál (alapértelmezett)
- Turbo
- Max



- Felmosó módban kiválaszthatja a „Csak felmosó” szívási szintet. A felmosás befejeztével a RoboVac automatikusan az alapértelmezett szívási szintre vált.

## 6. Válassza a BoostIQ™ funkciót

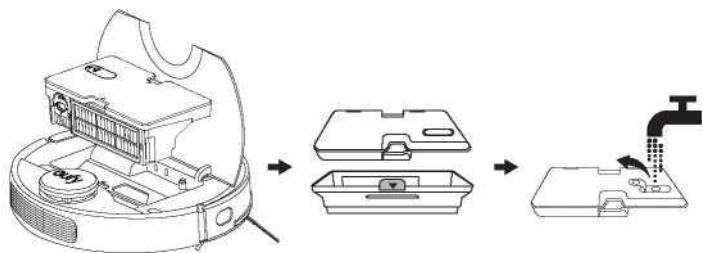
Az EufyHome alkalmazásban válassza ki az igényeinek megfelelő BoostIQ™ szolgáltatást. A RoboVac automatikusan növeli a szívóteljesítményt, ha azt észleli, hogy a tisztaság biztosításához nagyobb teljesítményre van szükség. A BoostIQ™ a vastagabb szőnyegek és nehezen felsöpörhető szennyeződés takarításához ideális. Ha a BoostIQ™ által okozott porszívó zaj zavarja Önt, letilthatja ezt a funkciót.

## A felmosó rendszer használata



- A felmosási mód csak tiszta padlóra szolgál, makacs foltok és folyadékok nélkül. A padlók elszíneződésének elkerülése érdekében ne használja a felmosási funkciót, ha a porba folyadékok, például kávé vagy tinta keveredett.
- A felmosórendszer a sima, kemény felületeken tisztít a legjobban, és nem biztos, hogy jól működik egyenetlen csempén, erősen viaszolt padlón vagy durva felületeken, mint a pala vagy a tégl, ami elcsúsztathatja a tisztító betétet.
- Ha senki nincs otthon, a felmosási mód nem ajánlott.
- Ne használja a felmosó módot szőnyegpadlón. A szőnyeggel borított terület tisztításának elkerülése érdekében ajánlott az EufyHome alkalmazásban „No-Mop” zónát beállítani.

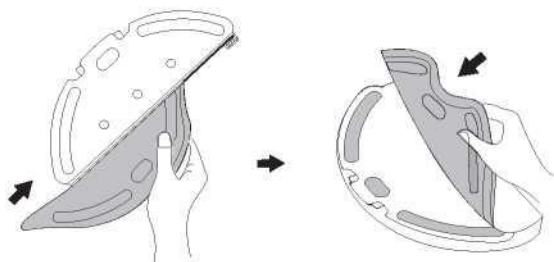
1. Vegye ki a víztartályt, és a víz feltöltése után helyezze vissza a fő egységbe.



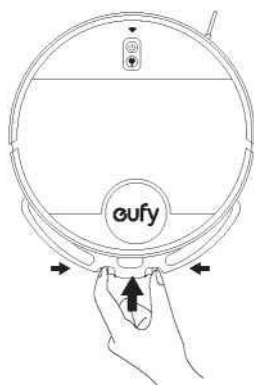
- Vízen kívül ne használjon más tisztító oldatot. Még a természetes tisztítószerek is eltömíthetik a vízelvezető rendszert és tönkre tehetik a készülék belsejében lévő anyagokat.

- Ahhoz, hogy vizet töltsön a víztartályba, vagy telepítse a felmosó modult, először állítsa le a takarítást. Ne mozgassa kézzel a készüléket.

2. Nedvesítse meg a felmosó kendőt, és csavarja addig, amíg már nem csepeg. Helyezze be a kendőt a tartó rész mentén, és rögzítse fel szorosan.



3. Tolja be a felmosó modult a RoboVac aljába, amíg kattánást nem hall.



➤ A felmosó modul behelyezésekor a RoboVac automatikusan áttér a felmosási módra.

4. A takarítás megkezdéséhez válassza ki a tisztítási módot.

➤ A RoboVac automatikusan a kiválasztott módban söpör és mos fel.

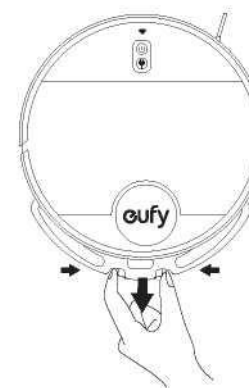
➤ Ha azt szeretné, hogy a RoboVac porszívózás nélkül mosson fel, válassza az EufyHome alkalmazásban a „Mop-Only” (csak felmosás) módot.

➤ Az alkalmazásban az igényeinek megfelelően választhatja ki a felmosásra használt víz szintjét is (3 szint).



• A jobb felmosási hatás elérése érdekében a felmosó modul telepítése előtt ajánlott először a padlót háromszor feltakarítani a RoboVac-kel.

5. Amikor a RoboVac befejezte a munkát és visszatér a töltőállomásra, fogja meg a két csatot, húzza hátra, és távolítsa el a felmosó modult.



➤ A felmosó modul eltávolításakor a rendszer vízkibocsátás nélkül automatikusan kilép a felmosási módból.

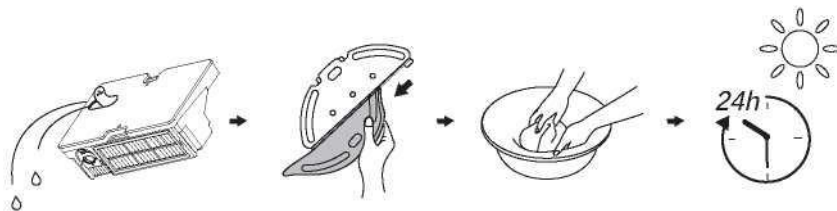


• Bár a takarítás szüneteltetése esetén a vízkieresztés leáll, a felmosó kendő még mindig nedves lesz. Vigyázzon, ne tartsa a RoboVac-ot túl sokáig egy helyen, mert a kendő által okozott túlzott nedvesség károsíthatja a padlót.

• A fapadlók károsodásának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a töltőállomás a vízálló laphoz van-e erősítve.



6. Üritse ki a maradék vizet a víztartályból. Tisztítsa meg a felmosó kendőt, hogy elkerülje a penészedést és a kellemetlen szagot.



- Minden felmosás után ajánlatos megtisztítani a felmosó kendőt.
- Ha a RoboVac töltés alatt áll, vagy nem használja, távolítsa el a felmosó modult.

## A RoboVac használata az Amazon Alexa-val / Google Segéddel

Az Amazon Alexa vagy a Google Segéd egy intelligens hangvezérlő eszköz, amely lehetővé teszi a RoboVac hanggal történő vezérlését.

### Mielőtt elkezdené, ellenőrizze, hogy:

- a RoboVac csatlakoztatva van-e a töltőállomáshoz, hogy elegendő energiával rendelkezzen.
- a RoboVac kapcsolódik-e az EufyHome alkalmazáshoz.
- van-e Alexa-kompatibilis eszköze (vagy egy Amazon Echo, Echo Dot és Amazon Tap, Echo Show vagy Echo Spot), vagy egy eszköze, amelyen engedélyezve van a Google Segéd (azaz a Google Home, vagy a Google Home Mini). Ezek az eszközök külön kaphatók.
- az Amazon Alexa vagy a Google Home alkalmazás már telepítve van okoseszközeire, és létrehozott egy fiókot.

### A RoboVac vezérlése az Amazon Alexa vagy a Google Segéd segítségével

1. Nyissa meg az EufyHome alkalmazást, és koppintson az „**Intelligens integrációk**” elemre a bal felső sarokban.
2. A beállítás befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



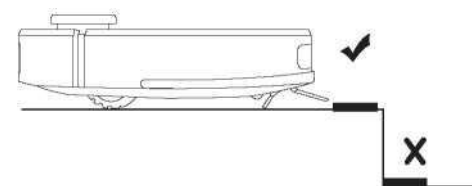
- Jelenleg ez a funkció csak az angolt, a németet, a franciát és a spanyolt támogatja. A <https://www.eufylife.com/support/> oldalon rendszeresen ellenőrizheti, hogy támogat-e további nyelveket.

## Fizikai / virtuális akadályok felállítása

### Határcsíkok (külön kapható)

A fizikai korlátok, beleértve a határoló sávokat is, megakadályozhatják hogy a RoboVac bizonyos területeket kitakarítson. A RoboVac felismeri az akadályokat, és nem lép át az elzárt területen.

1. Határozza meg azt a területet vagy elemet, amelyhez nem szeretné, hogy a RoboVac közel kerüljön.
2. A határcsíkokat EGYENLETESEN rakja fel a padlóra vagy a szőnyeg alá.



- Ügyeljen arra, hogy a határoló sávok ugyanazon a felületi síkon legyenek, amelyen a RoboVac-et használják.
- Ha a határoló csíkok feltekerednek, távolítsuk el, majd ragasztószalaggal tegyük fel újra a padlóra. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a határoló csíkok nem megfelelően működnek.

### Virtuális határ (csak az alkalmazásban érhető el)

Az EufyHome alkalmazásban beállíthat egy „No-Go Zone” vagy „No-Mop Zone” területet korlátozott területként. Ez kiküszöböli a fizikai korlátok használatának szükségességét, beleértve a határcsíkokat is. Ez a funkció a takarítási zónák felosztására szolgál, nem a veszélyes területek elkülönítésére.

- **No-Go zóna:** Az adott zónába a RoboVac nem lép be porszívózni vagy felmosni.
- **No-Mop Zone:** A RoboVac nem fog belépni a zónába felmosni, ám a porszívózás továbbra is megengedett lesz.



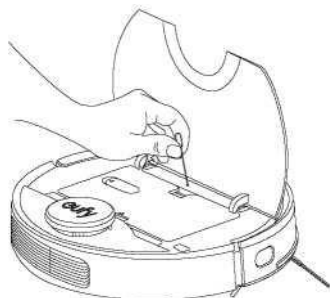
- A virtuális határ megadásához a RoboVac-nak először egy takarítási menetet kell végrehajtania az alaprajz elkészítéséhez.
- Ha otthonát virtuális határok segítségével akarja kitakarítani, győződjön meg arról, hogy a RoboVac a töltőállomáson van, és a takarítás során az töltőállomást nem mozdította el kézzel.
- A virtuális határ megadása ellenére előfordulhat, hogy a RoboVac mégis belép a korlátozás alá eső zónába olyan okok miatt, mint az áthelyezés, a helytelen elhelyezés vagy a rosszul működő érzékelők.
- Az eszköz áthelyezése vagy a környezet megváltoztatása a leképezés sikertelenségét okozhatja, újra térképezést tehet szükségessé, és a virtuális határok elvesznek.




## A rendszer alaphelyzetbe állítása

Ha a RoboVac bármely gombjának megnyomásakor nincs válasz, alaphelyzetbe állíthatja a rendszert.

1. Győződjön meg arról, hogy a RoboVac nincs a töltőállomáson.
2. Egy gemkapocs segítségével nyomja meg a Reset gombot.



➤ A RoboVac automatikusan kikapcsol.

3. Dokkolja a RoboVac-ot a töltőállomásra, vagy nyomja meg a  gombot a bekapcsolásához.



- A rendszer visszaállítása után a RoboVac elveszítheti a térképet és az eredeti beállításokat, beleértve a virtuális határokat is.

## Takarítás és karbantartás

Takarítás és karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az adaptert.

Az optimális teljesítmény érdekében kövesse az alábbi utasításokat a RoboVac rendszeres tisztításához és karbantartásához. A takarítás/csere gyakorisága az Ön használati szokásainak függvénye.

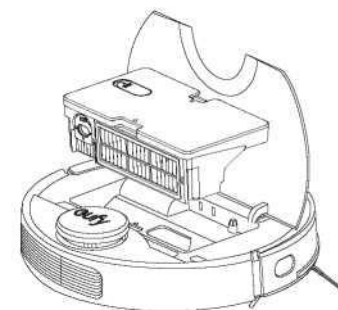
### Ajánlott tisztítási / csere gyakoriság

RoboVac alkatrész	Tisztítási gyakoriság	Csere gyakorisága
Por gyűjtő	Minden használat után	-
Szűrő	Hetente egyszer	6 havonta
Görgőkefe	Hetente egyszer	6-12 havonta
Oldalkefe	Havonta egyszer	3-6 havonta (vagy ha láthatóan kopott)
Kefevédő	Havonta egyszer	3-6 havonta (vagy amikor a kefevédőn látható szilikon gumiszalag láthatóan elhasználódik)

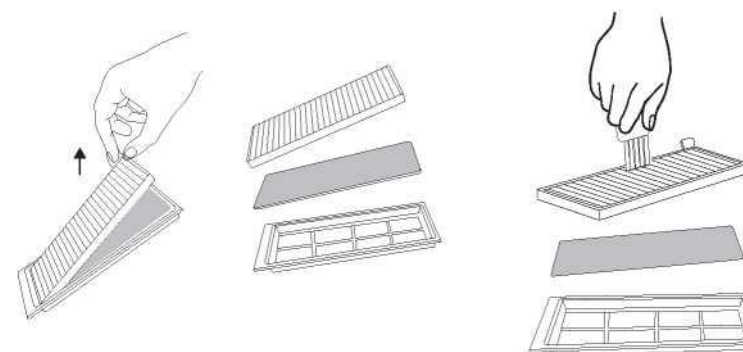
RoboVac alkatrész	Tisztítási gyakoriság	Csere gyakorisága
Érzékelők	Havonta egyszer	-
Töltőtűk	Havonta egyszer	-
Bolygókerék	Havonta egyszer	-
Felmosó modul	Minden használat után	-
Felmosórongy	Minden használat után	3-6 havonta (vagy ha láthatóan kopott)
Vízartály	Minden használat után	-

## A porgyűjtő és a víztartály tisztítása

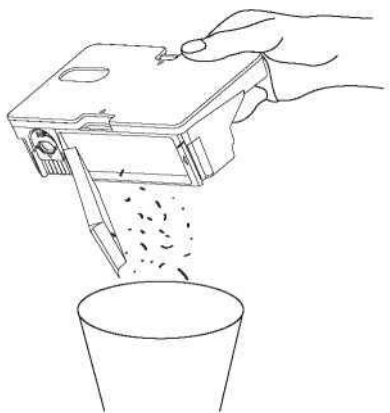
1. Nyissa ki a RoboVac felső paneljét és nyomja meg a kioldógombot a porgyűjtő és a víztartály eltávolításához.
2. Vegye ki a szűrőegységet.



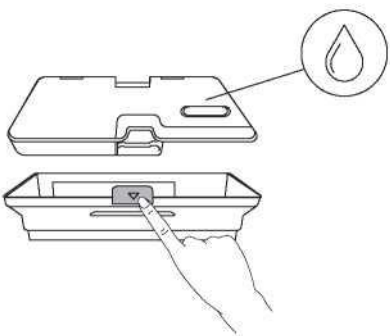
3. Vegye ki az előszűrőt, a habszűrőt és a nagy teljesítményű szűrőt.
4. Tisztítsa meg a szűrőket porszívóval vagy tisztító kefével. Mélytisztításhoz ki is moshatja a szűrőket.



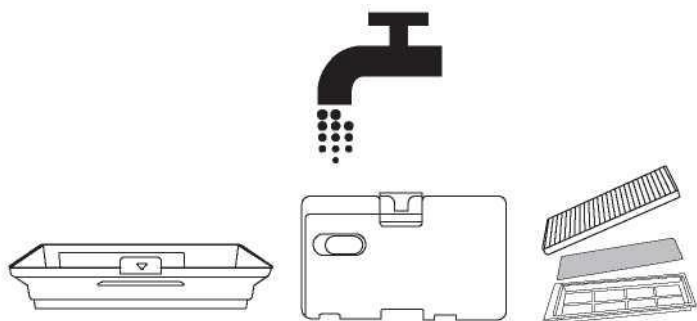
5. Üritse ki a porgyűjtőt. Rázza ki a porgyűjtőt, hogy minden felesleges szennyeződés kijöjjön belőle.



6. A porgyűjtő víztartálytól való leválasztásához nyomja meg a porgyűjtő kioldó gombját.

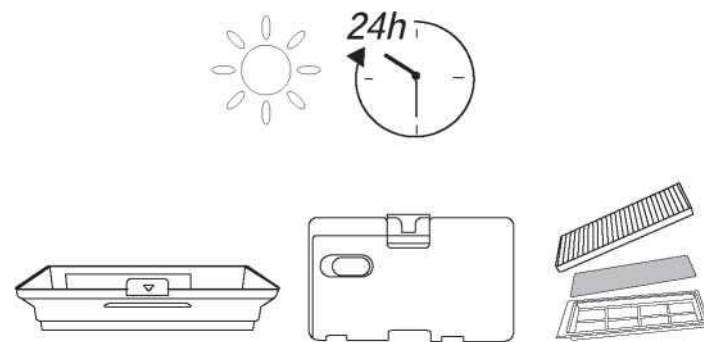


7. Alaposan öblítse ki vízzel a víztartályt, a porgyűjtőt és a szűrőegységet.



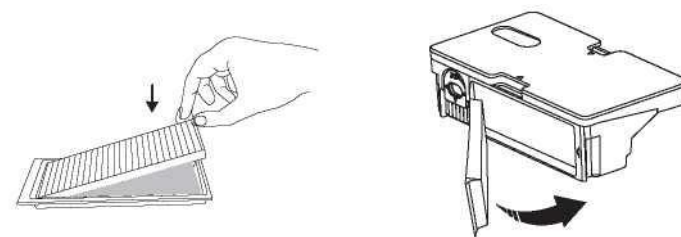
Ne használjon forró vizet vagy tisztítószer a szűrőegység tisztításához.

8. A következő használat előtt teljesen szárítsa meg a víztartályt, a porgyűjtőt és a szűrőegységet.



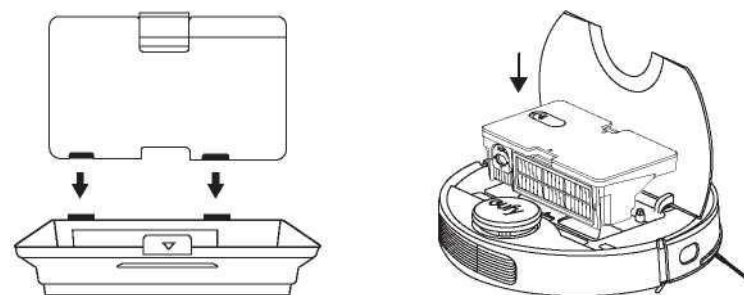
9. Cserélje ki az előszűrőt, a habszűrőt és a nagy teljesítményű szűrőt.

10. Helyezze vissza a szűrőegységet a porgyűjtőbe.



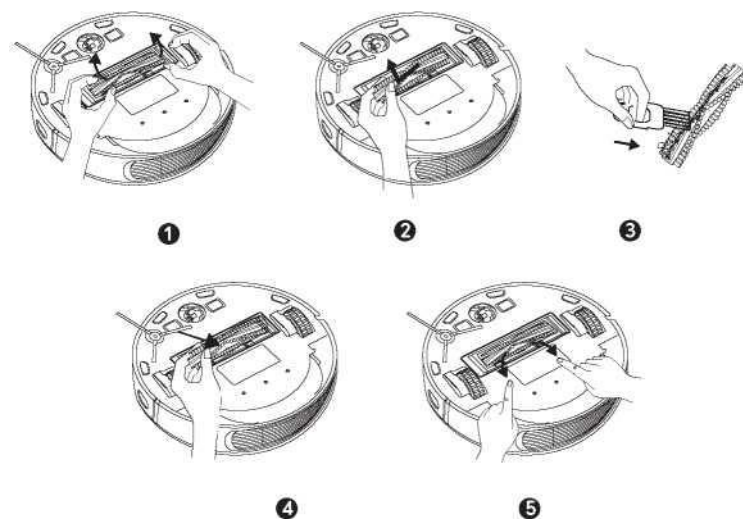
11. Helyezze vissza a porgyűjtőt a víztartállyal.

12. Tolja vissza a szerelvényt a főegységbe.



## A görgő kefe tisztítása

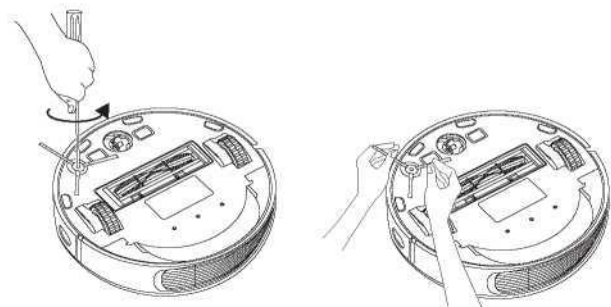
1. A kefevédő kinyitásához az ábra szerint húzza meg a kioldó füleket.
2. Emelje fel a gördülő kefét az eltávolításhoz.
3. Tisztítsa meg a gördülő kefét tisztító eszközzel vagy porszívóval.
4. Helyezze vissza a gördülő kefét úgy, hogy először a rögzített kiálló véget helyezi be, majd a helyére kattintja.
5. Nyomja le, hogy a kefevédőt a helyére rögzítse.



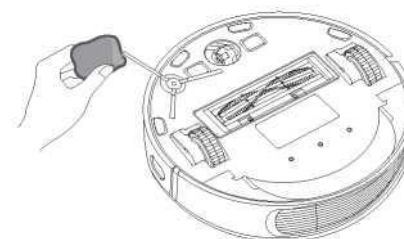
## Az oldalkefe tisztítása

Az idegen anyagok, mint a haj, könnyen összekuszálódhatnak az oldalkefében, és szennyeződés tapadhat hozzá. Ügyeljen arra, hogy rendszeresen tisztítsa.

1. Csillagcsavarhúzóval csavarja le a csavart.



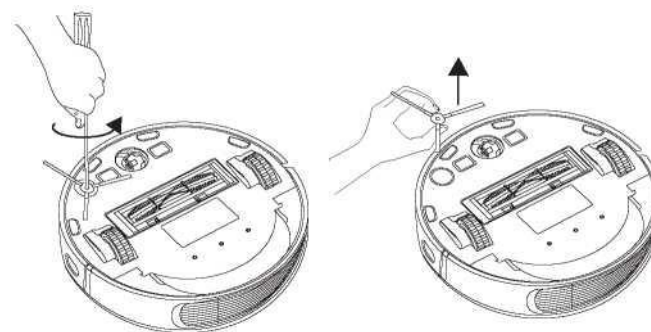
2. Óvatosan tekerje le és húzza le a főegység és az oldalsó kefe közé tekeredett hajat vagy zsineget.
3. Meleg vízzel megnedvesített ruhával távolítsa el a port az ecsetről, vagy óvatosan igazítsa meg.



Az oldalkefét csak teljesen szárazon használja.

## Az oldalkefe cseréje

Az oldalkefék hosszabb ideig történő használat után elgörbülhetnek vagy megsérülhetnek. Cseréjükhöz az alábbi utasításokat kövesse.

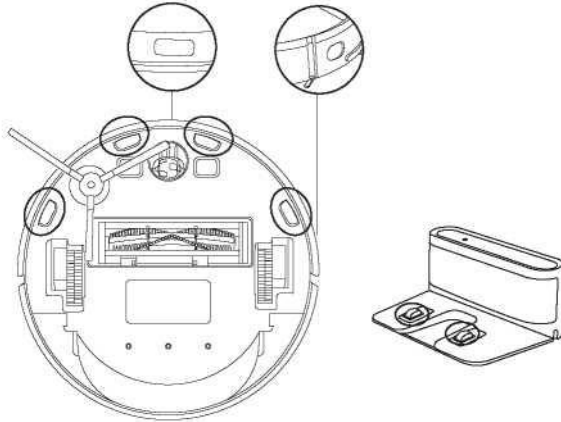


1. Csillagcsavarhúzóval csavarja le a csavart.
2. Húzza le a régi oldalkefét, és pattintsa be az újat.
3. Csavarja le a csavart az oldalkefe rögzítéséhez.

## Az érzékelők és töltőtűk tisztítása

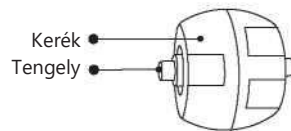
A legjobb teljesítmény fenntartása érdekében rendszeresen tisztítsa meg a zuhanásgátló érzékelőket és a töltőtűket.

- Egy kendővel vagy tisztító kefével törölje le az érzékelőket és a töltőcsatlakozókat.

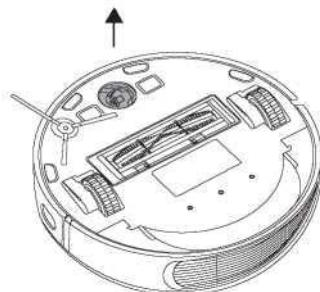


## Tisztítsa meg a forgókereket

A haj vagy a porrészecskék könnyen belegabalyodhatnak a bolygókerékbe. Ügyeljen arra, hogy a bolygókeréket rendszeresen, illetve amikor szükséges, tisztítsa.



1. Húzza ki a bolygókeréket.



2. Tisztítsa le a kerék köré tekeredett vagy a keréküregbe belegabalyodott hajat vagy törmelékét.

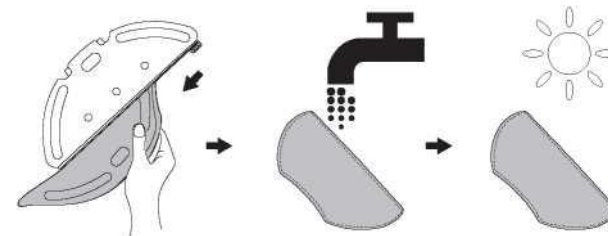
3. Helyezze vissza a kereket, és tolja be, amíg a helyére nem kattann.



- Ne tisztítsa vízzel a bolygókeréket.

## A felmosó modul tisztítása

A felmosókendőt minden használat után ajánlatos megtisztítani.



1. Távolítsa el a felmosó kendőt a modulról.
2. Tisztítsa meg a kendőt vízzel, és teljesen szárítsa meg a levegőn, hogy elkerülje a penészedést vagy a kellemetlen szagot.

## Hibaelhárítás

Problémák	Megoldások
A RoboVac nem aktiválható.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg arról, hogy a RoboVac áramforráshoz van csatlakoztatva.</li> <li>Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.</li> <li>Ha továbbra is problémái vannak, állítsa alaphelyzetbe a RoboVac alkalmazást (lásd a kézikönyv „<b>A RoboVac használata &gt; A rendszer alaphelyzetbe állítása</b>” szakaszát).</li> </ul>
A RoboVac hirtelen leáll.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a RoboVac nem szorult-e be vagy nem akadott-e fenn valamilyen akadályon.</li> <li>Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony-e.</li> <li>Ha továbbra is problémája van, kapcsolja ki a RoboVac-ot,</li> </ul>
Nem lehet ütemezni a takarításokat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg arról, hogy a RoboVac be van kapcsolva.</li> <li>Az EufyHome alkalmazáson keresztül beállíthatja a napszakot és ütemezett takarítási időt.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy az ütemezett időt helyesen állította.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a RoboVac áramellátása nem túl alacsony-e a takarítás megkezdéséhez.</li> <li>Egy már elkezdett feladat végzése közben a RoboVac nem kezd ütemezett takarítást.</li> </ul>
A szívóerő gyenge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy valamilyen akadály nem tömíti-e el a szívónyílást.</li> <li>Üritse ki a porgyűjtőt.</li> <li>Tisztítsa meg a szűrőt vízzel.</li> <li>Ellenőrizze, hogy nem nedves-e a szűrő a padlón lévő víz vagy más folyadék miatt. Használat előtt teljesen szárítsa meg a</li> </ul>
A RoboVac nem tölthető fel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy kigyullad-e a töltőállomás jelzőfénye (amikor a RoboVac nincs a töltőállomáson). Ha nem, vegye fel a kapcsolatot az eufy szervizközponttal a töltőállomás javításához vagy cseréjéhez.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a töltőállomás jelzőfénye nem világít-e, és a főegység lámpája nem villog-e töltés közben.</li> <li>Száraz ruhával törölje le a töltőérintkezőket.</li> </ul>
A RoboVac nem tud visszatérni a töltőállomáshoz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Távolítson el minden tárgyat fél méteren belül a töltőállomás bal és jobb oldalán, valamint a töltőállomás elejétől 1,5 m-en belül.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy a RoboVac a takarítást a töltőállomásról kezdte meg, és az a takarítás során nem mozdult el.</li> <li>Amikor a RoboVac a töltőállomás közelében van, gyorsabban visszatér oda. Ha azonban a töltőbázis messze található, a RoboVac-nak több időre van szüksége a visszatéréshez. Kérjük, legyen türelemmel, amíg visszatér.</li> <li>Tisztítsa meg a töltőérintkező tükét.</li> </ul>

Problémák	Megoldások
A görgőkefe nem forog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A görgő kefe tisztítása</li> <li>Ellenőrizze, hogy a görgőkefe és a kefevédő megfelelően van-e felszerelve.</li> </ul>
A RoboVac mozgása vagy útja rendellenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Óvatosan tisztítsa meg az érzékelőket száraz ruhával.</li> <li>Indítsa újra a RoboVac programot a RoboVac ki- és bekapcsolásával.</li> </ul>
Felmosás közben nem enged vizet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ügyeljen arra, hogy elegendő víz legyen a víztartályban.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a felmosó modul megfelelően van-e felszerelve. A helyes telepítés után a megfelelő hangutasítást fogja hallani.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a vízkivezetők el vannak-e dugulva.</li> </ul>
A RoboVac nem tud csatlakozni egy Wi-Fi hálózathoz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a Wi-Fi router támogatja-e a 2,4 GHz és a 802,11b/g/n sávokat; az 5 GHz-es sáv nem támogatott. A részletekért olvassa el a kézikönyv „<b>Hibaelhárítás &gt; Wi-Fi-kapcsolat</b>” szakaszát.</li> </ul>
A RoboVac nem vezérelhető az Amazon Alexával.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy nincsenek-e internetkapcsolati problémák.</li> <li>Ellenőrizze, hogy telepítette-e az Amazon Alexa alkalmazást okoseszközhöz, és engedélyezte-e az „EufyHome - RoboVac” készséget az Amazon Alexa alkalmazásban. Részleteket az EufyHome alkalmazás „<b>Intelligens integrációk</b>” oldalán talál.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy rendelkezik EufyHome-fiókkal, és hogy csatlakozik a RoboVac-hoz.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy helyes Alexa hangparancsokat használ.</li> </ul>
A RoboVac nem vezérelhető a Google Segéddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy nincsenek-e internetkapcsolat problémák.</li> <li>Ellenőrizze, hogy telepítette-e a Google Home alkalmazást okoseszközhöz, és elindította-e az „EufyHome” műveletet a Google Home alkalmazásban. Részleteket az EufyHome alkalmazás „<b>Intelligens integrációk</b>” oldalán talál.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a megfelelő parancsokat használja-e, amikor a Google Segéddel beszél. Kérdése előtt mondja ki az aktiválósavakat:</li> <li>Ismételje meg kérdését. Beszéljen tisztán a Google Segédhez.</li> </ul>



## Hangjelzés

Amikor a RoboVac problémával találkozik, piros jelzőfénye villogni kezd, és a vonatkozó hangutasításokat fogja hallani. Kövesse a hangutasításokat a problémák megoldásához.

Hangutasítás	Ok és megoldás
1. hiba: Az első ütköző beragadt	Az első ütköző beragadt. Ütögesse meg a por eltávolításához; ha így sem megy, akkor helyezze az eszközt új helyzetbe, és próbálja újra.
2. hiba: A kerék beragadt. Ellenőrizze a kereket és mozgassa új helyzetbe.	Lehet, hogy a kerék beragadt vagy beszorult. Távolítsa el minden akadályt a környezetében, és ellenőrizze, hogy nem szorult-e por a kerékbe. Helyezze az eszközt új helyzetbe, és próbálja újra.
3. hiba: Oldalkefe beragadt	Lehet, hogy az oldalkefe beragadt. Kérjük, tisztítsa meg, és próbálja újra.
4. hiba: A görgőkefe beragadt. Távolítsa el és tisztítsa meg a gördülő kefét.	Tisztításához vegye ki a görgőkefét, a hengercsuklót, a görgőkefe fedelét és a szívócsonkot. Miután megtisztította, helyezze vissza az alkatrészeket a készülékbe, és próbálja újra.
5. hiba: Az eszköz beszorult. Tisztítsa meg a környezetét.	Az eszköz beszorult. Távolítsa el minden akadályt a környezetében, és próbálja újra.
6. hiba: Az eszköz beszorult. Helyezze át az eszközt a probléma helyének közelében.	Az eszköz valamiben fennakadhatott. Helyezze át az eredeti helyzetéhez közeli új helyre, és próbálja újra. Ha a készülék még mindig nem tud elindulni, tisztítsa meg a sarokérzékelőt, és próbálkozzon újra.
7. hiba: A kerék fennakadt. Kérjük, helyezze a készüléket új helyzetbe.	A kerekek valamiben fennakadhattak. Vigye át a készüléket egy sima felületre, az eredeti helyéhez közeli, új helyzetbe, majd próbálja újra.
8. hiba: Lemerült az akkumulátor, a készülék leáll. Kérjük, tölts fel az eszközt.	Alacsony akkumulátorszint; a rendszer leáll. Tölts fel az eszközt, és próbálja újra.
9. hiba: Mágneses határ Csík észlelve. Helyezze az eszközt egy másik területre.	Az eszköz túl közel van egy erős mágneses mezőhöz vagy csíkhöz. Helyezze át az eszközt egy másik területre, és próbálja újra.
11. hiba: Az első infravörös érzékelőt meg kell tisztítani.	Az első infravörös érzékelőt eltömíti a por, ezért tisztítást igényel.
12. hiba: A jobb oldali falérzékelőt tisztítani kell.	Tisztítsa meg a jobb oldali falérzékelőt, mert por borítja.
13. hiba: Az eszköz megdőlt. A kezdéshez helyezze a készüléket egy sima felületre.	Lehet, hogy az eszköz dőlt helyzetbe került. Helyezze a készüléket egy sima felületre, és próbálja újra.

Hangutasítás	Ok és megoldás
14. hiba: Kérjük, helyezze be a porgyűjtőt és a szűrőt.	Helyezze vissza a porgyűjtőt és a szűrőt, és ellenőrizze, hogy a helyükön vannak-e. Ezután indítsa újra az eszközt.
17. hiba: Korlátozott terület észlelve. Helyezze az eszközt egy másik területre.	Az eszköz túl közel van a korlátozott területhez. Helyezze az eszközt új helyzetbe, és próbálja újra.
18. hiba: Lehet, hogy a lézerfedél beragadt.	A lézerfedél nyomásérzékelője beragadt. Helyezze az eszközt új helyzetbe, és próbálja újra.
19. hiba: Lehet, hogy a lézerezékelő beragadt.	A lézerezékelő érzékelőt por borítja. Tisztítsa meg és próbálkozzon újra.
20. hiba: Lehet, hogy a lézerezékelő blokkolva van.	A lézerezékelőt blokkolhatják: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az üres környezet</li> <li>• Fém tükrök</li> <li>• Egyéb többszörösen visszaturbózódó eszközök</li> </ul> Távolítsa el minden akadályt, és helyezze a készüléket egy másik területre.
21. hiba: A töltőállomást környező akadályok zárják el.	A töltőállomást akadályok zárják el; távolítsa el minden akadályt a töltőállomás körül, és próbálkozzon újra.
S1 hiba: Akkumulátor hiba. Segítségért lásd a Felhasználói kézikönyvet vagy az alkalmazást.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nyissa ki az akkutartót, ellenőrizze, hogy az akku csatlakoztatva van-e, és indítsa újra a készüléket.</li> <li>- Az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy alacsony lehet; Használat előtt várja meg, amíg az akkumulátor normális hőmérsékletre csökken (0°~ 40°C).</li> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget az ügyfélszolgálatától.</li> </ul>
S2 hiba: Kerékmodul hiba. Segítségért lásd a Felhasználói kézikönyvet vagy az alkalmazást.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mielőtt újraindítaná a készüléket, ellenőrizze, hogy a kerekek nem akadtak-e be, vagy nincs-e benne por.</li> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget az ügyfélszolgálatától.</li> </ul>
S3 hiba: Oldalkefe hiba. Segítségért lásd a Felhasználói kézikönyvet vagy az alkalmazást.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Az eszköz újraindítása előtt ellenőrizze, hogy az oldalkefe nem akadt-e meg ismeretlen tárgyban.</li> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget az ügyfélszolgálatától.</li> </ul>
S4 hiba: Szívóventilátor hiba. Segítségért lásd a Felhasználói kézikönyvet vagy az alkalmazást.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mielőtt újraindítaná a készüléket, ellenőrizze, hogy a ventilátorlapátok nem akadtak-e bele ismeretlen tárgyba.</li> <li>- A készülék újraindítása előtt tisztítsa meg a porgyűjtőt és a szűrőt.</li> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget az ügyfélszolgálatától.</li> </ul>

Hangutasítás	Ok és megoldás
S5 hiba: Görgőkefe hiba Segítségért lásd a Felhasználói kézikönyvet vagy az alkalmazást.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A készülék újraindítása előtt távolítsa el és tisztítsa meg a hengerkefét, a hengerkefe csatlakozását, a hengerkefe fedelét és a szívócsonkot.</li> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget az ügyfélszolgáltatótól.</li> </ul>
S6 hiba: Vízszivattyú hiba. Segítségért lásd a Felhasználói kézikönyvet vagy az alkalmazást.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tisztítsa meg a víztartályt, a vízpumpa csatlakozását, a vízpumpa interfészét és a készülék alján lévő vízkivezetőt, mielőtt újraindítaná a készüléket a rongyfedél alatti gombbal.</li> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget az ügyfélszolgáltatótól.</li> </ul>
S7 hiba: Lézeres érzékelő hiba. Segítségért lásd a Felhasználói kézikönyvet vagy az alkalmazást.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A készülék újraindítása előtt ellenőrizze és tisztítsa meg a lézerezékelőt bármilyen ismeretlen tárgytól.</li> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget az ügyfélszolgáltatótól.</li> </ul>

## Wi-Fi kapcsolat

A Wi-Fi beállítása előtt ellenőrizze, hogy a RoboVac és a Wi-Fi hálózat megfelel-e a következő követelményeknek.

### A Wi-Fi beállítási követelmények

- RoboVac
  - A RoboVac teljesen fel van töltve, és a RoboVac alján található főkapcsoló be van kapcsolva.
  - A Wi-Fi állapotjelző fénye lassan kéken villog.
- Wi-Fi hálózat:
  - Használja a megfelelő jelszót a hálózathoz.
  - Ne használjon VPN-t (virtuális magánhálózat) vagy proxykiszolgálót.
  - A Wi-Fi router támogatja a 802.11b / g / n és az IPv4 protokollt.
  - Ön 2,4 GHz-es vagy kétsávú routert használ, amely úgy van konfigurálva, hogy támogassa a 2,4 GHz-es frekvenciasávot. A RoboVac nem támogatja az 5GHz frekvenciasávot.
  - Ha a RoboVac nem tud csatlakozni a Wi-Fi hálózathoz, és Ön 2,4/5 GHz-es vegyes hálózatot használ, váltson 2,4 GHz-es hálózatra a Wi-Fi beállításához. A beállítás befejezése után visszaválthat.
  - Ha rejtett hálózathoz csatlakozik, győződjön meg arról, hogy a megfelelő hálózati nevet, SSID-t (a kis- és nagybetűk megkülönböztetésével) adja meg, és egy 2,4 GHz-es vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik.
  - Hálózati bővítő / átjáró használatakor ellenőrizze, hogy a hálózat neve (SSID) és jelszava megegyezik-e az elsődleges hálózattal.

- A Wi-Fi router tűzfala és portbeállításai lehetővé teszik a RoboVac számára, hogy csatlakozzon az Eufy szerverekhez.

### Hálózati biztonsági követelmény

- WPA és WPA2 TKIP, PSK, AES / CCMP titkosítással.

### Wi-Fi csatornák

- Az FCC előírja, hogy az Egyesült Államokban az összes vezeték nélküli eszköz az 1–11 vezeték nélküli spektrum csatornán működjön.
- Néhány Észak-Amerikán kívüli ország a 11. csatornánál magasabb spektrum csatornákat használhat. Keresse meg a helyi szabályozó hivalt, hogy megtudja, mely csatornák érhetők el.
- Egy jövőbeni szoftverkiadás támogatja a 11. feletti csatornához való hozzáférést az Észak-Amerikán kívüli felhasználók számára. Addig is használja az 1-11 csatornákat.

Ha nem tudja okostelefonjával vezérelni a RoboVac-ot, próbálja ki az alábbi megoldásokat a probléma megoldására. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget az Eufy szervizközpontból.

(Wi-Fi állapotjelző lámpa)	Ok	Megoldások
Folyamatos kék	A RoboVac csatlakozott az routerhez, de nem tud hozzáférni az internethez.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy az router csatlakozik-e az internethez.</li> <li>• Kérdezze meg internet szolgáltatóját, hogy van-e valamilyen internetkapcsolat-probléma.</li> </ul>
Gyorsan villogó kék	A RoboVac nem tud csatlakozni a vezeték nélküli routerhez.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy nem módosította-e a hálózat nevét és jelszavát.</li> <li>• Szükség esetén állítsa alaphelyzetbe a Wi-Fi kapcsolatot. Lásd ennek a kézikönyvnek „A RoboVac használata az EufyHome alkalmazással&gt; A Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe állítása” című szakaszát.</li> </ul>
Lassan villogó kék	A Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe áll, vagy még nem volt beállítva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hozza létre a Wi-Fi kapcsolatot a RoboVac-kal. Lásd ennek a kézikönyvnek „<b>A RoboVac használata az EufyHome alkalmazással</b>” c. szakaszát.</li> <li>• Szükség esetén állítsa alaphelyzetbe a Wi-Fi kapcsolatot. Lásd ennek a kézikönyvnek „A RoboVac használata az EufyHome alkalmazással&gt; A Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe állítása” című szakaszát.</li> </ul>
Ki	A RoboVac ki van kapcsolva. A RoboVac teljesítményszintje alacsony. A RoboVac alvó üzemmódban van.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Győződjön meg arról, hogy a RoboVac be van kapcsolva.</li> <li>• Töltse fel a RoboVac-ot a töltőállomáshoz való manuális csatlakoztatással</li> </ul>



## Specifikációk

<b>RoboVac</b>	Bemenet	24 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$ 1,5 A
	Az akkumulátor feszültsége	14,4 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$
	Energiafelhasználás	50 W
	Akku típusa	14,4 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$ Li-ion 5200 mAh (tipikus)
	Porgyűjtő kapacitás	0,45 liter
	Tisztítási idő	Max 150 perc
	Töltési idő	240 - 300 perc
<b>Töltőállomás</b>	Bemenet	24 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$ 1,5 A
	Kimenet	24 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$ 1,5 A

## Vevőszolgálat

A gyakran ismételt kérdésekért és további információkért látogasson el a [www.eufylife.com](http://www.eufylife.com) weboldalra.

✉ Email: [support@eufylife.com](mailto:support@eufylife.com)

💬 Live Chat: [www.eufylife.com](http://www.eufylife.com)

☎ Customer service hotline:

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)	(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)	(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00	

 @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong